

等 別：四等考試

類 科：新聞（外國文選試英文）

科 目：英文

考試時間：1 小時 30 分

座號：_____

※注意：(一)禁止使用電子計算器。

(二)不必抄題，作答時請將試題題號及答案依照順序寫在試卷上，於本試題上作答者，不予計分。

一、英譯中：請將下列句子翻譯成中文（30 分）

(一) The number of Americans watching video on their computers has doubled in the past year, and growing numbers of young viewers are enjoying movies or TV shows online, according to a study released on Friday.

(二) The qualities of books vary a lot. Some books are to be swallowed, others to be tasted, and only few are to be chewed and digested.

二、中譯英：請將下列句子翻譯成英文（30 分）

(一)我們每天都可以從報紙或電視新聞中看到發生在世界各地稀奇古怪的新聞。

(二)法國身為文化大國的象徵之一是咖啡店林立，它是許多騷人墨客尋求靈感或創作的地方。

三、英文作文：（40 分）

Do you agree or disagree with the following statement? Television, newspapers, magazines, and other media pay too much attention to the personal lives of famous people such as public figures or celebrities. Use specific reasons and examples to explain your opinion.